

climate models predict, the Arctic region will open to commercial sea transportation, easing access for oil and gas exploration and development. Decreasing ocean ice cover will have tremendous cultural impact. The policies developed and implemented as a result of the research findings will be designed to help mitigate some of the more serious consequences.

There is also a need to look at the financial implications of different scenarios, given the importance of cost in making policy decisions.

circumpolaire parce qu'il se trouve tout simplement dans des zones isolées difficiles à atteindre. Peut-être conviendrait-il de mener un projet conjoint des six pays circumpolaires afin de recueillir et d'analyser ces éléments. Cela ajouterait un poids considérable aux archives climatologiques et permettrait une modélisation plus poussée. En donnant suite à une proposition de ce genre, les milieux de la recherche obtiendraient une série chronologique prolongée plus détaillée pour leur travail et une meilleure connaissance du système du bassin océanique de l'Arctique et des changements qu'il pourrait subir à l'avenir.

L'autre point alimentant le débat était celui des répercussions sociétales du changement climatique et ses conséquences en matière de politique. La science s'occupe d'éliminer l'incertitude et la politique, de prendre des décisions, souvent avec une extrême incertitude. Voilà deux paradigmes totalement différents qui rendent difficile de paramétrer les évaluations de manière à aboutir à une politique.

Pour élaborer une politique efficace, il faut savoir quels sont les effets éventuels du changement climatique sur la société. Nous en savons moins sur les conséquences sociales possibles que sur les répercussions environnementales éventuelles, mais il est évident que l'effet sera aussi fort sur la société que sur l'écosystème.

En l'occurrence, le principal point à considérer est celui des conséquences, sur la société, du rétrécissement de la couverture de glaces de mer. Nombre d'aspects sont à considérer. Si la glace continue à disparaître au rythme actuel, cela aura des effets énormes sur l'équilibre de la région arctique et affectera la récolte des ressources marines. Si les glaces de mer disparaissent, comme le prévoient certains modèles climatologiques, la région de l'Arctique sera ouverte au transport maritime commercial, facilitant l'accès à l'exploration et à l'exploitation du pétrole et du gaz. La diminution de couverture de glaces océaniques aura un énorme effet culturel. Les politiques élaborées et appliquées par suite des constatations de la recherche seront conçues pour atténuer en partie certaines des conséquences les plus graves.

Il faut également se soucier des répercussions financières des divers scénarios, compte tenu de l'importance des coûts afférents aux décisions politiques.